Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 43 (1970)

Heft: 7

Rubrik: Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

16. 10. Verpflegung aus Kochkisten: Trockenreis lässt sich sehr gut herstellen und passt ausgezeichnet zum Fleischgericht. Tee und Früchte sind in diesem Fall zweckmässig. Das Nachtessen ist in der Unterkunft vorgesehen. Auch diese Beilagen ergeben sich fast zwangsläufig.

17. 10. Einfach und beliebt und sehr geeignet für diesen Tag. Je nach Marktlage und Tagesbilanz wird die zusätzliche Abgabe eines Salates vorgemerkt.

18. 10. Auch diese Beilagen sind einfach in der Zubereitung und zudem allgemein beliebt.

19. 10. Aus den vielen sich bietenden Möglichkeiten habe ich diese Gemüsesorte gewählt, die ich bestimmt sehr günstig einkaufen kann. Dabei handelt es sich um ein Gemüse, das keine grosse Rüstarbeit erfordert.

20. 10. Wiederum eine starke Zwischenverpflegung, bedingt durch das Arbeitsprogramm des Kommandanten. Trotzdem schon zum Frühstück Käse vorgesehen ist, wird diese Zusammensetzung von der Truppe geschätzt, besonders wenn aus dem Weichkäse von der Küchenmannschaft ein Sandwich hergestellt wird.

21. 10. Nach der Biwaküb ung eine Hauptmahlzeit, die sich grosser Beliebtheit erfreut.

Eine Zusammenstellung aller Gerichte der verschiedenen Warengruppen erfolgt nach der Bestimmung der Nachtessen. Dank der Mitarbeit meines Küchenchefs kann schon jetzt eine gute Abwechslung festgestellt werden.

Die Truppenbuchhaltung

1

Mit vorliegender Ausgabe schliessen wir einstweilen unsere monatliche Rubrik «Die Truppenbuchhaltung» mit dem Kapitel

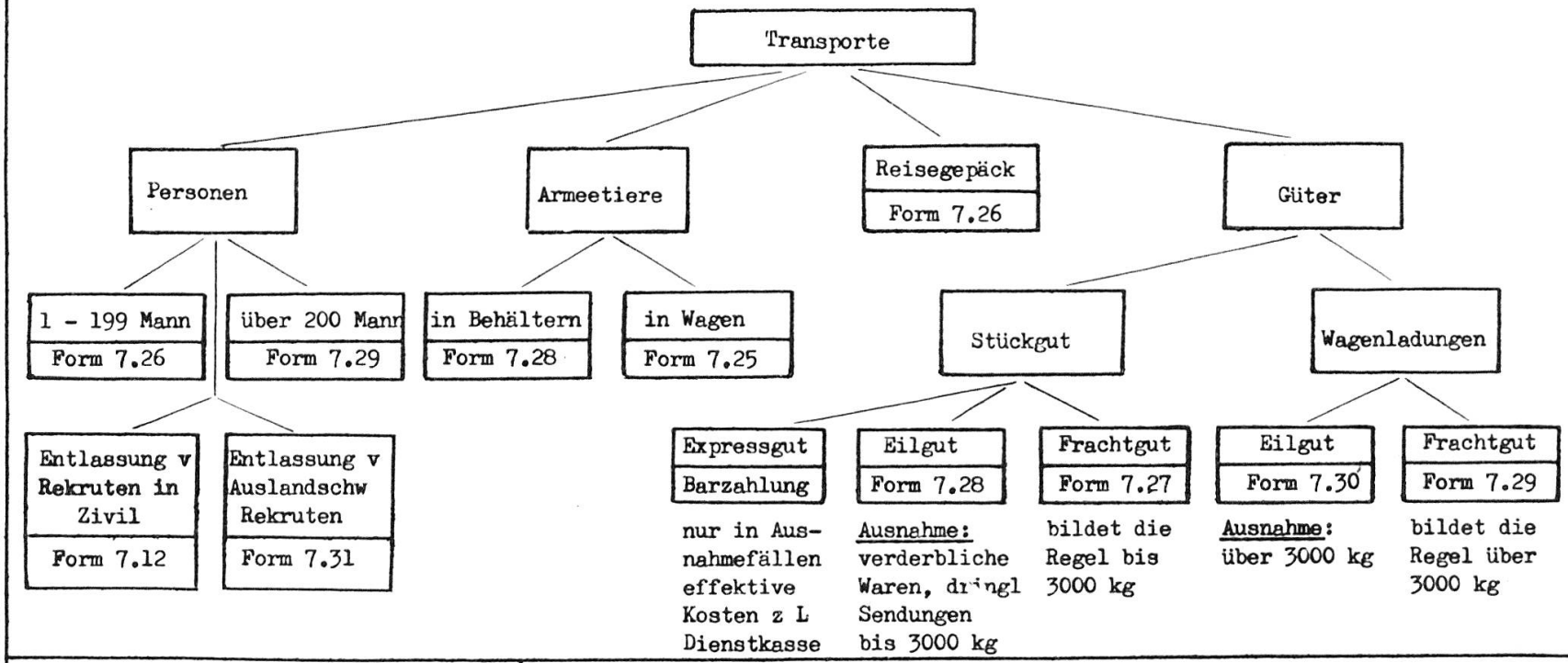
Transporte.

Neben einem Übersichtsblatt, das die Verwendung der einzelnen Transportgutscheine schematisch festhält, finden die Leser diejenigen Gutscheine publiziert, die der Rechnungsführer vorwiegend in Schulen und Kursen anzuwenden hat.

Es sind dies:

Form 7.26	für Personen (1 — 199 Mann)
Form 7.29	für Personen (über 200 Mann) sowie
	für Güter (Wagenladungen, Frachtgut)
Form 7.27	für Güter (Stückgut, Frachtgut)
Form 7.28	für Güter (Stückgut, Eilgut)
Form 7.30	für Güter (Wagenladungen, Eilgut)

Die Redaktion wird sich bemühen, inskünftig die Leser laufend über grundsätzliche Änderungen betreffend die Führung der Truppenbuchhaltung (Darstellung von Belegen usw.) zu orientieren.



Ausfertigen der Gutscheine

Für Transporte zwischen Stationen von normal- u schmalspurigen Eisenbahnen und PTT-Linien sowie der Mehrzahl von Zahnradbahnen, Schiffahrtsgesellschaften und konzessionierten Automobilunternehmungen ist nur <u>ein</u> Gutschein für Militärtransporte auszustellen.

Ein <u>besonderer</u> Gutschein ist für Transporte auf Standseil- u Trambahnen sowie nicht konzessionierten Automobillinien auszustellen. (263 VR)

Bewilligung für Militärtransporte

<u>Ziviles Transportgewerbe</u> (290 VR)

- <u>bis zu 4 Tagen</u>:
  - Div Kdt, Br Kdt
  - Rgt Kdt
  - Abt Chefs EMD
  - Unterstabschef Gst Abt
- <u>bis zu 8 Tagen</u>:
  - Gst Chef
  - Ausb Chef
  - AK Kdt

<u>Oeffentliche Transportunternehmungen</u> (316 WAO)

a) <u>Personen</u>
- geschlossene Formationen:
  - AK Kdt oder
  - Chefs Dienstabt EMD

b) <u>Material</u>
- Mat Trsp:
  - AK Kdt oder
  - Chefs Dienstabt EMD

<u>Pz Trsp</u>
- AK Kdt
- Waffenchef MLT
- Chef KMV

Form 7.26

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMEE SUISSE ESERCITO SVIZZERO	**Gutschein für Militärtransporte** **Bon pour transports militaires** **Buono per trasporti militari**	Dienst- oder Kommandostelle Service ou commandement Servizio o comando Füs Kp I/30

von / de / da Zollikofen — nach / à / a Burgdorf — via

		Klasse / Classe	Anzahl / Nombre / Numero	Gewicht / Poids / Peso kg	Preis / Prix / Prezzo Fr	Betrag / Montant / Importo Fr	
Militärpersonen in Uniform Militaires en uniforme Militi in uniforme	→	2		—			
		1		—			
	⇄	2	1	—			
		1		—			
Begleitete Militärhunde Chiens militaires accompagnés Cani militari accompagnati				—			
Gepäck — Bagages — Bagagli							
Fahrräder — Bicyclettes — Biciclette				—			
		Total Totale					

Grad, Name und Vorname — Grade, nom et prénom — Grado, cognome e nome

Four Leber Hans

Begründung — Justification — Giustificazione

Rekognoszierung während des Dienstes

Stationsdatumstempel
Timbre à date de la gare
Bollo a data della stazione

Ort und Datum
Lieu et date
Luogo e data Zollikofen, 16.4.70

Stempel und Unterschrift der Dienst- oder Kommandostelle
Timbre et signature du service ou commandement
Bollo e firma del servizio o del comando

Füs Kp I/30
Four Leber

12.68 - 50 000 Bl. à 25 Bl. - 20583

Form 7.26 für Personentransporte (1 — 199 Mann)

SBB 8554 Form. 7.29
10.68 64 000 19889

Import | Export | 2 a | 2

EMPFANGSSCHEIN
BULLETIN D'ARRIVAGE
BOLLETTINO D'ARRIVO

Nach pour per Bahnhof Gare Stazione: Chur

Dienstvermerk Service Servizio

Via

Empfänger Destinataire Destinatario: Kdo Geb S Bat 8

In à a: Villa Illanz GR

Wagen Init. Sigla | Wagon No | Carro

Absender Expéditeur Mittente: Geb S Bat 8 Uznach

9101 5

Bahneigene Lademittel und Behälter, Transitkosten
Agrès, containers du chemin de fer, frais de transit
Attrezzi, casse mobili della ferrovia, spese di transito

Art Typ Init. Specie Sigla	No	Code Verw. Admin. Ammin.	Betrag Montant Importo Fr c

Zeichen und Nummer Marque et numéro Marca e numero	Anzahl Nombre Quantità	Verpackung und Warenbezeichnung Emballage et nature de la marchandise Imballaggio e indicazione della merce	Bruttogewicht Poids brut Peso lordo kg
	26	Of	
	531	Uof und Sdt	
	18	K-Lagen Pferde und Material (Extrazug)	
		Total Totale kg	

Für die Taxierung massgebende Achsenzahl
Nombre d'essieux servant de base à la taxation
Numero degli assi base di calcolo per la tassazione: 5 b

WA ... Pl. No ...

P-Wagen Wagon P Carro P Tara ... kg | Lastgrenze Limite de charge Limite di carico ... kg | Interesse an der Lieferung Intérêt à la livraison Interesse alla riconsegna Fr | Total Totale kg

Frankatur Affranchissement Affrancazione: Militär Militaire Militare

Erklärungen Beilagen Zoll Déclarations Annexes Douane Dichiarazioni Allegati Dogana

Stab oder Einheit Etat-major ou unité Stato maggiore o unità: Kdo Geb S Bat 8

Tauschgeräte Engins échangeables Attrezzi scambiabili

Vermerke Observations Osservazioni: Gemäss Bewilligung Geb AK 3 vom 13.1.70

Tarife und Via Tarifs et via Tarifie e via

Datum Date Data: 10.2.70

Unterschrift Signature Firma: Kdo Geb S Bat 8 sig Hptm Zaugg, Qm

30 A Fracht Port Porto Km	Ware Marchandise Merce 32	Tarifklasse Cl. de tarif Cl. di tariffa	Spez. Code Spéc. 34	Taxgewicht Poids taxé Peso tassato 35 kg	Frachtsatz Prix par Prezzo per 100 kg 36 c	Erhebung durch Perception par Riscossione da parte: Versandbahnhof gare expéditrice stazione mittente ▼ Fr c	Bestimmungsbahnhof gare destinataire stazione destinat. ▼ Fr c
31	0090					33	39
37							

40 B Gebühren der Versandbahn Frais du ch. de fer expéditeur Spese della ferrovia mittente | Nachnahmegebühr Taxe de remboursement Tassa sull'assegno | Waaggebühr Frais de pesage Tassa di pesatura | Fr c | 43 | 41

Umlad / Rollschemel
Transbord. / trucs
Trasbordo / carrelli trasb.

Tarif Tariffa 804 | 45 | Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a

50 C Hafenzuschlag Taxe portuaire Tassa portuale | 51 | 52 | 53

60 D Vorauslagen des Versandbahnhofes Débours de la gare expéditrice Spese anticipate della stazione mittente | 61

70 E Gebühren der Bestimmungsbahn Frais du ch. de fer destinataire Spese della ferrovia destinataria BCD | Fr c | 73 | 71

Umlad / Rollschemel
Transbord. / trucs
Trasbordo / carrelli trasb.

Tarif Tariffa 804 | 75 | Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a

80 F Übertrag aus Report de Riporto dal | Mietgebühr für Lademittel, Behälter usw. 84: Taxe de location pour agrès, containers, etc. Tassa di nolo per attrezzi, casse mobili, ecc. | 83 | 81

Total Totale 91 ▼ ▼

20 | 21 | Auslad Déchargt Scarico 22 | Platz Place Posto Palette 23 | Dienstvermerke (Plomben usw.) Indications de service (Plombs, etc.) Osservazioni di servizio (Piombi, ecc.) 25 | Änderungsanzeige Avis de rectification Avviso di rettifica 26

Etikette Etiquette Etichetta: SW 27

Empfangsbescheinigung Emargement Ricevuta 24

SW Et. No

29: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 — Special — STEF Frisena Frigo

1 «Fbf 2»

Duplicata 3

Mi

Bei Anwendung des Achstarifs:

Feld 5 b
für die Taxierung massgebende Achsenzahl eintragen

Feld 32
0090 streichen und 8603 eintragen

Feld 37
Anzahl Wagen eintragen

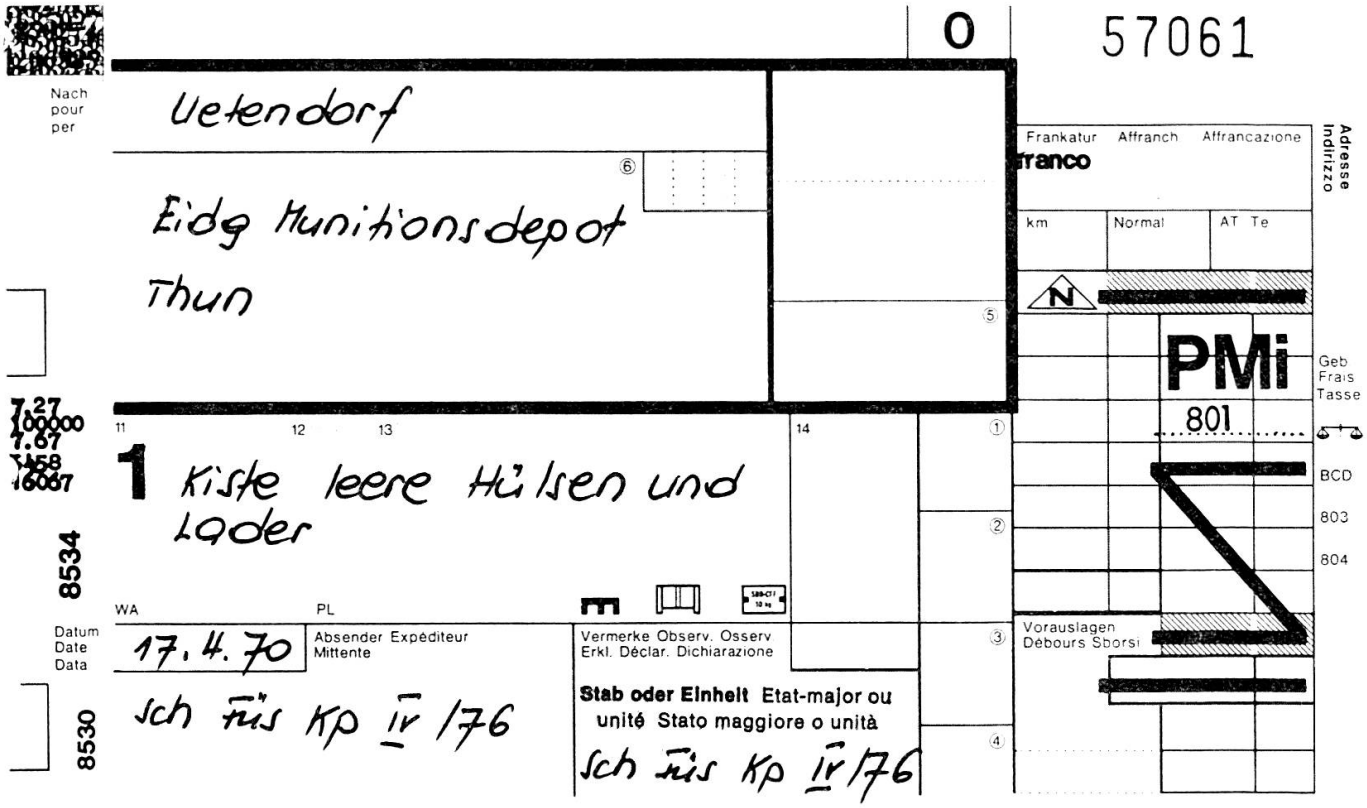
En cas d'application du tarif par essieu:

case 5 b
inscrire le nombre d'essieu servant de base à la taxation

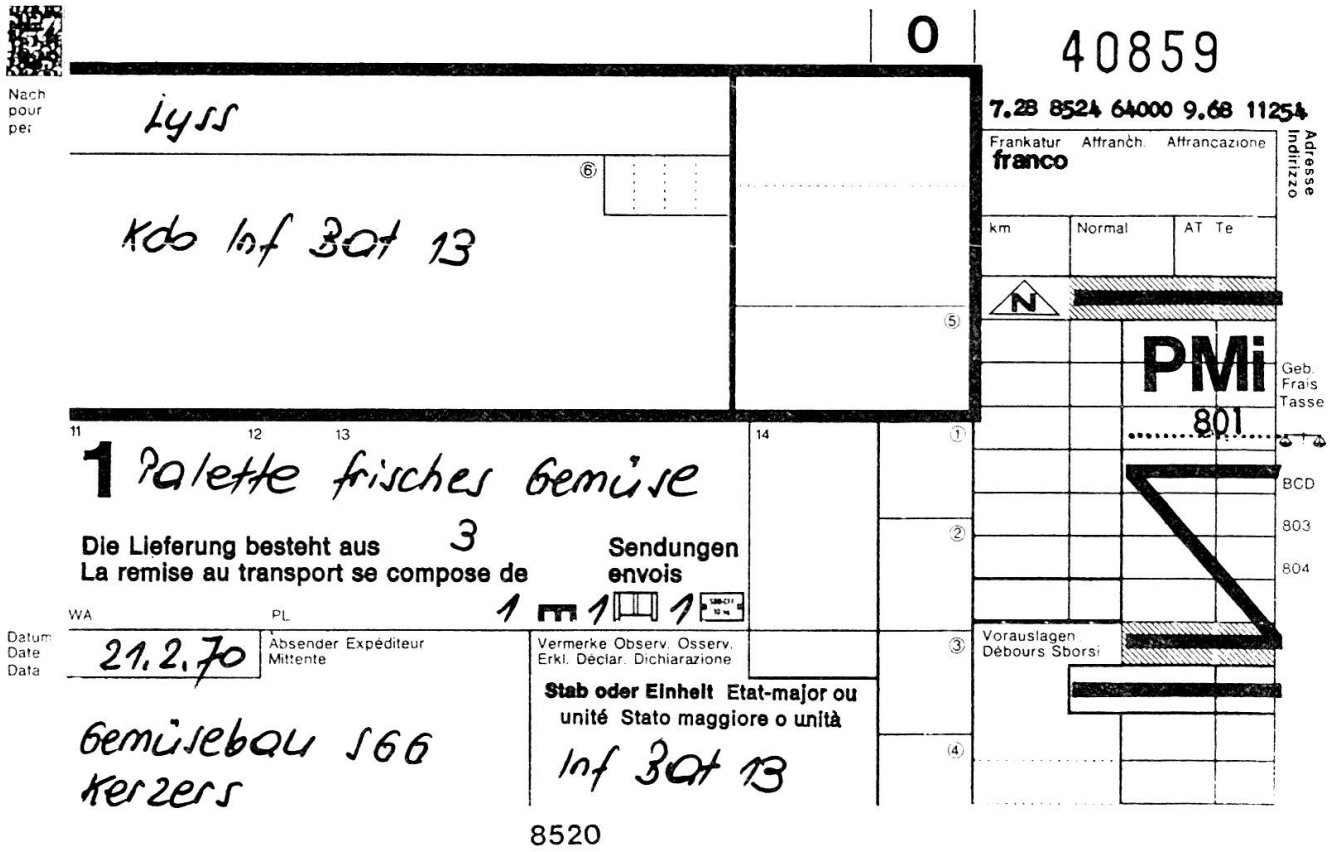
case 32
biffer 0090 et inscrire 8603

case 37
inscrire le nombre de wagons

Form 7.29 für Personentransporte über 200 Mann sowie für Güter (Wagenladungen Frachtgut).



Form 7.27 (weiss) für Frachtgut (Stückgut)



Form 7.28 (rot) für Eilgut (Stückgut)

SBB No 8644 - 80697
12 67 20000 17444 Form. 7.30

Import | Export

2

EMPFANGSSCHEIN
BULLETIN D'ARRIVAGE
BOLLETTINO D'ARRIVO

Nach pour per Bahnhof Gare Stazione: Bremgarten

6

Dienstvermerk Service Servizio

Via

Empfänger Destinataire Destinatario: Kdo Sap Kp I/36

Wagen Init. Sigla | Wagon No | Carro

In à a: Bremgarten

Absender Expéditeur Mittente: Kdo Sap Kp I/36 Lohlen

9101 5

Bahneigene Lademittel und Behälter, Transitkosten
Agrès, containers du chemin de fer, frais de transit
Attrezzi, casse mobili della ferrovia, spese di transito

Art Typ Init. Specie Sigla	No	Code Verw. Admin. Ammin.	Betrag Montant Importo Fr c

Zeichen und Nummer Marque et numéro Marca e numero	Anzahl Nombre Quantità	Verpackung und Warenbezeichnung Emballage et nature de la marchandise Imballaggio e indicazione della merce	Bruttogewicht Poids brut Peso lorde kg
	1	Lagen Geniemat	

WA ... Pl. No ...

P-Wagen Wagon P Carro P Tara ... kg | Lastgrenze Limite de charge Limite di carico ... kg

Interesse an der Lieferung Intérêt à la livraison Interesse alla riconsegna Fr

Total Totale kg

Frankatur Affranchissement Affrancazione: Militär Militaire Militare

Erklärungen Beilagen Zoll Déclarations Annexes Douane Dichiarazioni Allegati Dogana

Stab oder Einheit Etat-major ou unité Stato maggiore o unità: Sap Kp I/36

Tauschgeräte Engins échangeables Attrezzi scambiabili

Vermerke Observations Osservazioni (TR RT 132)

Tarife und Via Tarifs et via Tariffe e via

Datum Date Data: 16. 4. 70

Unterschrift Signature Firma: Four Bösiger

A Fracht Port Porto Km	Ware Marchandise Merce	Tarifklasse Cl. de tarif Cl. di tariffa	Spez. Code Spéc.	Taxgewicht Poids taxé Peso tassato kg	Frachtsatz Prix par Prezzo per 100 kg c	Erhebung durch Perception par Riscossione da parte: Versandbahnhof gare expéditrice stazione mittente Fr c	Bestimmungsbhf. gare destinataire stazione destinat. Fr c
	0090						

B: Gebühren der Versandbahn Frais du ch. de fer expéditeur Spese della ferrovia mittente; Nachnahmegebühr Taxe de remboursement Tassa sull'assegno; Waaggebühr Frais de pesage Tassa di pesatura; Umlad / Rollschemel Transbord. / trucs Trasbordo / carrelli trasb.; Tarif Tariffa 884; Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a

C: Hafenzuschlag Taxe portuaire Tassa portuale

D: Vorauslagen des Versandbahnhofes Débours de la gare expéditrice Spese anticipate della stazione mittente

E: Gebühren der Bestimmungsbahn Frais du ch. de fer destinataire Spese della ferrovia destinataria BCD; Umlad / Rollschemel Transbord. / trucs Trasbordo / carrelli trasb.; Tarif Tariffa 804; Fracht bis Port jusqu'à Porto fino a

F: Übertrag aus Report de Riporto dal 84; Mietgebühr für Lademittel, Behälter usw. Taxe de location pour agrès, containers, etc. Tassa di nolo per attrezzi, casse mobili, ecc.

Total Totale

Auslad Déchargt Scarico | Platz Place Posto Palette

Dienstvermerke (Plomben usw.) Indications de service (Plombs, etc.) Osservazioni di servizio (Piombi, ecc.)

Änderungsanzeige Avis de rectification Avviso di rettifica

Etikette Etiquette Etichetta SW

Empfangsbescheinigung Emargement Ricevuta

SW Et. No

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Special

STEF Tr'fesa T'frigo

«Fbf 2»

Duplicata

Mi

Der im Feld ❹ eingedruckte Kundencode darf nicht geändert werden.

Le code du client imprimé dans la case ❹ ne doit pas être modifié.

La cifra del cliente stampata nella casella ❹ non dev'essere modificata.

Form 7.30 für Gütertransporte (Wagenladungen Eilgut).